

# SEKONIC

Fotómetro

## Manual de Uso

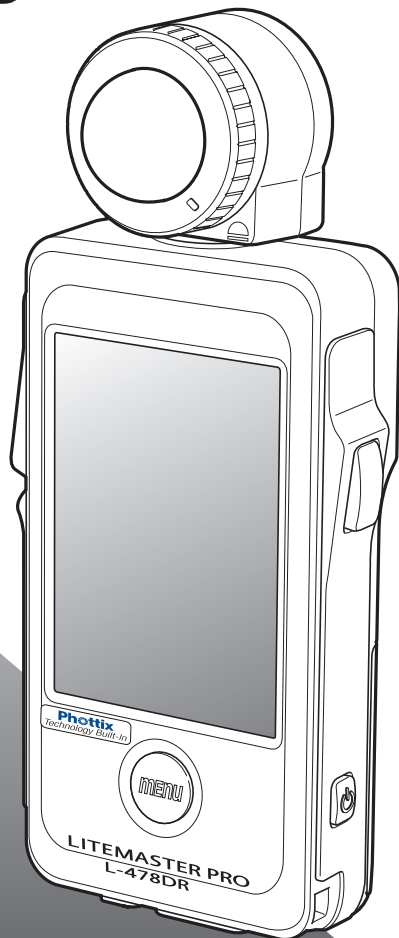
### LITEMASTER PRO

L-478DR-PX

L-478DR-A-PX

L-478DR-U-PX

**Phottix**<sup>®</sup>



Este manual es específico para el funcionamiento de Phottix<sup>®</sup>. Lea el manual de funcionamiento y las precauciones de seguridad atentamente para entender completamente las características de este producto antes de usarlo, y guárdelos para su futura consulta. Guarde el manual de instrucciones en un lugar seguro.

# Tabla de contenidos

---

<b>1 Acerca del sistema Phottix.....</b>	<b>3</b>
1-1. Cómo utilizar el L-478DR-PX Series con los productos del sistema Phottix .....	3
1-2. Encender.....	3
1-3. Ajuste del Modo de flash por radio en el ajuste personalizado... 4	
<b>2 Medir.....</b>	<b>5</b>
2-1. Seleccionar el Canal y los Grupos.....	5
2-2. Medir en el Modo de Flash por radio .....	6
2-2-1. Cómo utilizar la Activación de radio .....	6
2-2-2. Cómo utilizar el Modo de control de flash .....	7
2-3. Medir en el Modo de flash por radio múltiple (acumulativo) .....	8
<b>3 Funciones.....</b>	<b>9</b>
3-1. Función de configuración personalizada.....	9
3-1-1. Lista de funciones de la configuración personalizada.....	9
3-1-2. Cómo entrar en la configuración personalizada .....	9
<b>4 Especificaciones .....</b>	<b>10</b>
<b>5 Requisitos legales .....</b>	<b>10</b>
<b>Información de cumplimiento de FCC e IC.....</b>	<b>11</b>

# 1 Acerca del sistema Phottix

## 1-1. Cómo utilizar el L-478DR-PX Series con los productos del sistema Phottix

Son necesarios los receptores de Phottix incorporados o externos enchufables para trabajar con el sistema de radio Phottix.

La activación de la radio permite que un solo fotógrafo accione y controle las unidades de flash con facilidad.

El transmisor de radio integrado en el L-478DR-PX Series sólo es compatible con el sistema de radio Phottix.

Lea los manuales de instrucciones proporcionados de estos productos para obtener más información sobre su utilización.

Vaya a <http://www.phottix.com/> para saber más sobre sus productos y compatibilidades.

### ! Nota

- El éxito de la activación de la radio depende de varios factores. Lea estos pasos de configuración antes de usar el L-478DR-PX Series para unidades de disparo de flash por radio.
  1. Es la mejor manera de posicionar el medidor a la vista del receptor de radio.
  2. Coloque el receptor de la radio para que esté alejado de grandes objetos metálicos, hormigón o contenedores de agua (como personas).
  3. Cuando se activa un flash de tipo estudio usando los cables de conexión incluidos con el conjunto Strato II, asegúrese de colocar el Strato II dentro de la línea de visión, de modo que el Strato II esté por encima del paquete del generador o el cuerpo del flash.
  4. A veces, las condiciones no permiten la recepción de la radio. Estos podrían incluir fuertes interferencias de radio local o estar cerca de objetos que bloquean o absorben la señal. El reposicionamiento de la radio, aunque sea ligeramente, puede restablecer el contacto. Por otra parte, compruebe si el receptor se halla detrás de los objetos que absorben o bloquean las ondas de radio, tales como hormigón, metal o una colina baja.
  5. El funcionamiento es el mejor cuando la distancia entre el medidor y el receptor se encuentra a 30 metros. La distancia de trabajo del sistema de activación de radio puede variar con la orientación y la ubicación del medidor y los receptores.

## 1-2. Encender

Mantenga pulsado el botón de encendido durante aproximadamente 1 segundo para poner en marcha el medidor. Se mostrará la pantalla de inicio, seguida de la pantalla de Medición.

Pantalla de inicio para el L-478DR-PX Series (Phottix)

Pantalla de Medición



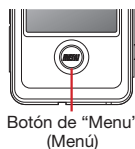
Botón de potencia



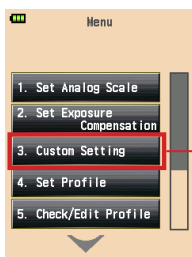
## 1-3. Ajuste del Modo de flash por radio en el ajuste personalizado

Asegúrese de que el “Radio Mode” (Modo de Radio) está ajustado en “On” en la “Custom Setting” (Configuración Personalizada) en el medidor.

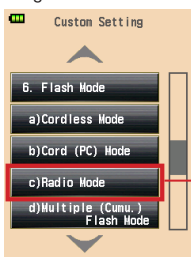
- 1) Pulse el botón “Menu” (Menú) en el medidor para abrir la pantalla de “Menu” (Menú).
- 2) Toque **[3. Custom Setting] (Ajuste personalizado)** y seleccione **[c) Radio Mode] (Modo de radio)** bajo **[6. Flash Mode] (Modo de flash)** en la pantalla del “Menu” (Menú) que aparece.
- 3) Pulse el botón de radio para seleccionar “On” para activar el Modo de flash por radio.



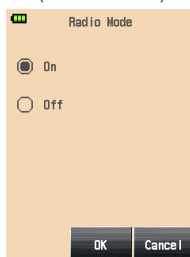
Pantalla de “Menu” (Menú)



Pantalla de “Custom Setting” (Configuración Personalizada)



Pantalla del “Radio Mode” (Modo de Radio)



- 4) Pulse **[OK]** para completar el ajuste y volver a la pantalla de “Custom Setting” (Configuración Personalizada). (Pulse **[Cancel] (Cancelar)** para volver a la pantalla de “Custom Setting” (Configuración Personalizada) sin cambios.)
- 5) Pulse el botón de “Menu” (Menú) en la pantalla de “Custom Setting” (Configuración Personalizada) para volver a la parte superior de la pantalla de “Menu” (Menú). Pulse el botón “Menu” (Menú) de nuevo para volver a la pantalla de Medición.
- 6) En el Modo de flash por radio, la pantalla de Medición muestra el ajuste del número de canal y los grupos seleccionados.

**CH1 ABCD** Canal y Grupos

Pantalla de Medición (Pantalla de activación de radio)



# 2 Medir

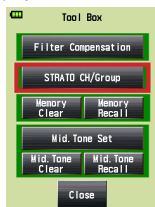
## 2-1. Seleccionar el Canal y los Grupos

- 1) Toque el icono de la Caja de herramientas (🔧) en la parte inferior derecha de la pantalla de Medición para visualizar la pantalla de la “Tool Box” (Caja de herramientas).
- 2) Pulse el botón **[STRATO CH/Group]** (**STRATO CH/Grupo**) para visualizar la pantalla de “STRATO CH/Group Setting” (Configuración de STRATO CH/Grupo).
- 3) Toque las flechas ▲/▼ o deslice el dedo por la pantalla para seleccionar un canal del 1 al 4.
- 4) Toque uno o más grupos (A, B, C, D) para seleccionar los grupos de flash que desee utilizar.  
\* Se pueden seleccionar los Grupos para usar desde la pantalla de Control de flash también.
- 5) Pulse **[OK]** para confirmar los ajustes y vuelva a la pantalla de Medición. (Pulse **[Cancel]** (**Cancelar**) para volver a la pantalla de Medición sin cambios.)

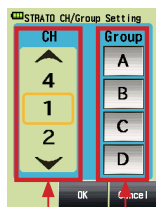
Pantalla de Medición



Pantalla de “Tool Box”  
(Caja de herramientas)



Pantalla de “STRATO CH/Group Setting”  
(configuración de STRATO CH/Grupo)



Números de canales

Grupos

### ! Nota

- Ajuste el medidor y los receptores enchufables externos o incorporados en Phottix en el mismo canal y Grupo/s para usar.

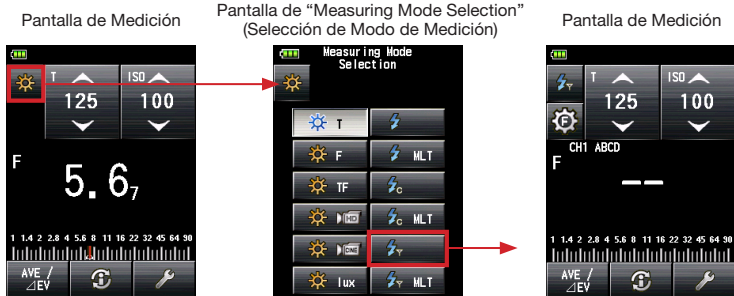
### Referencia

- Los últimos grupos seleccionados en cualquiera de las pantallas de Control de flash o pantalla de “STRATO CH/Group Setting” (Configuración de STRATO CH/Grupo) en la “Tool Box” (Caja de herramientas) se activa en la pantalla de Medición.

## 2-2. Medir en el Modo de Flash por radio

### 2-2-1. Cómo utilizar la Activación de radio

- 1) Toque el icono del modo de Medición (☀️) en la parte superior izquierda de la pantalla de Medición y luego seleccione el Modo de flash por radio (📶).



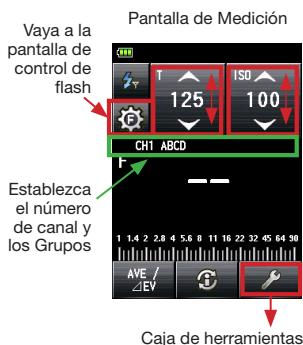
- 2) Ajuste la sensibilidad de ISO en el icono de ISO.

- 3) Ajuste la velocidad de obturación en el icono T (velocidad de obturación).

- 4) Asegúrese de que el canal y los Grupos son los mismos para el medidor y los receptores en uso.

\* Seleccione el Grupo para activar desde la pantalla de Control de flash (ver abajo) o la Caja de herramientas. A continuación, vuelva a la pantalla de Medición para realizar la medición del flash.

- 5) Pulse el botón de Medición para disparar las unidades de flash. Se muestra el valor medido (parada f).



#### ! Nota

- Cuando se dispara el flash, si el brillo del flash es 8EV más bajo que la luz ambiental, el medidor puede que no detecte la luz del flash. En este caso, efectúe las mediciones con el Modo de flash de cable (PC) (consulte el Manual de funcionamiento común del L-478 Series para más detalles).
- Las lámparas fluorescentes de encendido rápido e iluminación especial se confunden a veces por el flash y se miden de forma accidental. En este caso, efectúe las mediciones con el Modo de flash de cable (PC) (consulte el Manual de funcionamiento común del L-478 Series para más detalles).
- La forma de onda de una lámpara de flash tiene una ligera pendiente y hay una posibilidad de que el medidor de luz no pueda reconocer la lámpara de flash en Modo de flash inalámbrico. En este caso, efectúe las mediciones con el Modo de flash de cable (PC) (consulte el Manual de funcionamiento común del L-478 Series para más detalles).

#### Pantalla de Medición (Después de la medición)



## 2-2-2. Cómo utilizar el Modo de control de flash

- 1) Toque el icono de Control del flash (⚙️) en la pantalla de Medición para visualizar la pantalla de Control del flash.
- 2) Seleccione uno de los grupos (A a D) **3** y pulse el botón de medición para activar el flash del grupo seleccionado.
- 3) El valor medido se muestra en la parte central de la pantalla **1** y sobre el botón de Grupo seleccionado **2**.
- 4) Establezca manualmente el nivel de potencia del flash de la unidad de flash.
- 5) Pulse el botón de Medición para activar el flash de nuevo para la medición, a fin de confirmar que la potencia del flash se ajusta al valor deseado.
- 6) Repita los puntos 2) y 5) anteriores para seleccionar y medir otros grupos **3**, hasta que todas las unidades de flash se hayan medido y el número F deseado esté por encima de cada botón de Grupo **2**.
- 7) Seleccione todos los grupos que desee utilizar para la medición de la exposición final, y presione el botón de medición. El valor medido de cada grupo **2** no va a cambiar. El número F para el brillo medido de todas las luces se mostrará en el centro de la pantalla **1** como la exposición total.

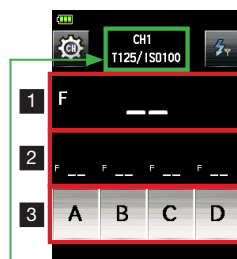
\* Para ajustar la sensibilidad ISO y la velocidad de obturación, pulse el icono del Modo de flash por radio (📶) para volver a la pantalla de Medición.

\* Si desea cambiar el canal, pulse el icono de selección de Canal/Grupo (⚙️) para ir directamente a la pantalla de "Strato CH/Group Setting" (Configuración de Strato CH/Group) (fondo negro). Al pulsar [OK], la pantalla vuelve a la pantalla de Medición de grupo.

Pantalla de Medición

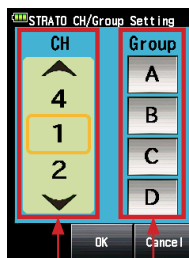


Pantalla de control de flash



Ajustes  
(Canal, velocidad de obturación  
y sensibilidad de ISO)

Pantalla de "STRATO  
CH/Group Setting"  
(configuración de  
STRATO CH/Grupo)

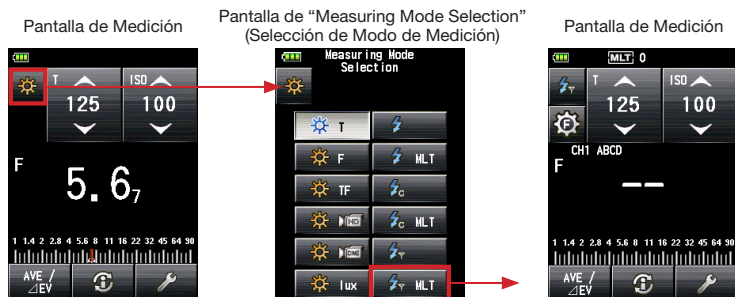


Números  
de canales

Grupos

## 2-3. Medir en el Modo de flash por radio múltiple (acumulativo)

- 1) Toque el icono del modo de Medición (☀️) en la parte superior izquierda de la pantalla de Medición, y luego seleccione el Modo de flash por radio múltiple (acumulativo) (⚡️ MLT).



- 2) Ajuste la sensibilidad de ISO en el icono de ISO.
- 3) Ajuste la velocidad de obturación en el icono T (velocidad de obturación).
- 4) Asegúrese de que el canal y el Grupo son los mismos para el medidor y los receptores en uso.

\* Seleccione el Grupo para activar desde la pantalla de Control de flash (ver abajo) o la Caja de herramientas. A continuación, vuelva a la pantalla de Medición para realizar la medición del flash.

- 5) Pulse el botón de Medición para disparar las unidades de flash. Se muestra el valor medido (parada f).
- 6) Repita el punto 5) anterior hasta que obtenga el valor medido acumulado (parada f) que desee utilizar. El número de flashes acumulados se muestra en la parte superior de la pantalla.

\* No se pueden tomar mediciones de flash acumulativas mientras que el medidor muestra la pantalla de Control de flash. Asegúrese de ajustar el medidor para mostrar la pantalla principal de Medición cuando se toman mediciones de flash acumulativas. El valor medido se borrará cuando pase de la pantalla de Medición a la pantalla de Control de flash, cuando está en Modo de flash por radio múltiple (acumulativo).



### ! Nota

- Cuando se dispara el flash, si el brillo del flash es 8EV más bajo que la luz ambiental, el medidor puede que no detecte la luz del flash. En este caso, efectúe las mediciones con el Modo de flash de cable (PC) (consulte el Manual de funcionamiento común del L-478 Series para más detalles).
- Las lámparas fluorescentes de encendido rápido e iluminación especial se confunden a veces por el flash y se miden de forma accidental. En este caso, efectúe las mediciones con el Modo de flash de cable (PC) (consulte el Manual de funcionamiento común del L-478 Series para más detalles).
- La forma de onda de una lámpara de flash tiene una ligera pendiente y hay una posibilidad de que el medidor de luz no pueda reconocer la lámpara de flash en Modo de flash inalámbrico. En este caso, efectúe las mediciones con el Modo de flash de cable (PC) (consulte el Manual de funcionamiento común del L-478 Series para más detalles).

### Pantalla de Medición (Después de la medición)





# 3 Funciones

## 3-1. Función de configuración personalizada

Esto permite una instalación rápida y fácil de preferencia del medidor individual. Para otro ajuste personalizado, consulte el Manual de funcionamiento común del L-478 Series. La configuración personalizada específica para el L-478DR-PX Series for Phottix es la siguiente.

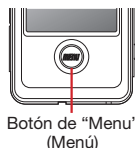
### 3-1-1. Lista de funciones de la configuración personalizada

Nº de ajuste	Nombre de configuración personalizada	Artículo			Configuración predeterminada
6	"Flash Mode" (Modo de Flash)*1	On	Off	-	On
c)	"Radio Mode" (Modo de radio)*1	On	Off	-	On

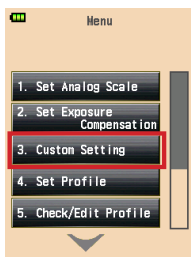
\*1 Cuando el "Flash Mode" (Modo de Flash) está ajustado en "Off", no se puede seleccionar la subconfiguración de todos los modos de flash: "a) Cordless Mode" (Modo inalámbrico) al "d) Multiple (Cumu.) Flash Mode" (Múltiple (Acum.) Modo de flash).

### 3-1-2. Cómo entrar en la configuración personalizada

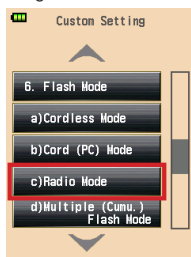
- 1) Pulse el botón "Menu" (Menú) en el medidor para abrir la pantalla de "Menu" (Menú).
- 2) Toque **[3. Custom Setting] (Ajuste personalizado)** y seleccione **[c) Radio Mode] (Modo de radio)** bajo **[6. Flash Mode] (Modo de flash)** en la pantalla del "Menu" (Menú) que aparece.
- 3) Pulse el botón de radio para seleccionar On u Off.



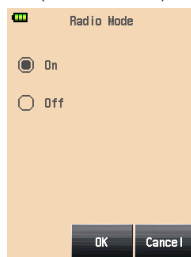
Pantalla de "Menu" (Menú)



Pantalla de "Custom Setting" (Configuración Personalizada)



Pantalla del "Radio Mode" (Modo de Radio)



- 4) Pulse **[OK]** para completar el ajuste y volver a la pantalla de "Custom Setting" (Configuración Personalizada). (Pulse **[Cancel] (Cancelar)** para volver a la pantalla de "Custom Setting" (Configuración Personalizada) sin cambios.)
- 5) Pulse el botón de "Menu" (Menú) en la pantalla de "Custom Setting" (Configuración Personalizada) para volver a la parte superior de la pantalla de "Menu" (Menú). Pulse el botón "Menu" (Menú) de nuevo para volver a la pantalla de Medición.

# 4 Especificaciones

Banda de frecuencia de onda de radio: 2,4 GHz

Canal: 1 a 4

Grupo: A a D

Rango de activación de radio: 30 metros



## ! Nota

- La distancia de trabajo del sistema de activación de radio puede variar con la orientación y la ubicación del medidor y los receptores.

# 5 Requisitos legales

## ■ Requisitos legales

Este producto cumple con los siguientes requisitos legales.

Destino	Estándar	Detalles	
Europa		SEGURIDAD	EN 60950-1
		EMC	EMS: EN55024 EMI : EN55022 : EN55032
		Inalámbrico	RE Directive, RED EN300 440-2 EN301 489-1 EN301 489-17 EN62479
		Ambientales	WEEE, RoHS, REACH
Norteamérica	FCC (Estados Unidos) 	EMC	FCC Parte 15 Subparte B Clase B
		Inalámbrico	FCC Parte 15 Subparte C
	IC (Canadá)	EMC	ICES-003
		Inalámbrico	RSS-210

# Información de cumplimiento de FCC e IC

## Advertencia

- Los cambios o modificaciones de esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

## Nota

- Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad.

Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la radio o televisión, lo cual puede comprobarse encendiéndola y apagándola, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- \* Reoriente o reubique la antena receptora.
- \* Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- \* Consulte al distribuidor o a un técnico de radio / televisión para obtener ayuda.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de FCC y con la RSS-210 de Industria de Canadá. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Modelo	Número de identificación de FCC	Número de IC	Nota
L-478DR-PX	2AGF8-TXMEPA	20931-TXMEPA	La aprobación de esta regla se obtiene con el módulo transmisor de radio.

## **SEKONIC CORPORATION**

7-24-14, Oizumi-Gakuen-cho, Nerima-ku Tokyo  
178-8686 JAPAN  
TEL +81-3-3978-2335 FAX +81-3-3978-5229  
<http://www.sekonic.com>

©2015-2018 SEKONIC CORPORATION All Rights Reserved.

JR6597650  
julio 2018